ANY VI. BARCELONA 1 de JULIOL de 1911 Núm. 247

La Escena Catalana

Redacció y Administració: Plassa del Pí, 5, Barcelona.

Preu: 15 cèntims

DIT Y FET
comedia en
dos actes
ORIGINAL DE
LAMBERT ESCALER



VICENS
DAROQUI
en el tipu de
SENYOR FLORIT

PRIMER FOLLETÍ DE LA COMEDIA EN QUATRE ACTES DE PITARRA, LO TRINCH DEL OR

Estrenes de la Setmana



ELDORADO

La dòna d'aygua.— Poema lírich català, música d'en Cassià Casademont y lletra d'en Joan Trias.

L'argument, com la construcció musical de l'obra, tenen una simplicitat y candorositat que fan que l'obra tassi l'impressió de cosa petita y allargada.

El llibre d'en Joan Trias te fragments ben escullits y delicats.

El mestre Casademont demostrà esser un deixeple aprofitat d'en Morera y un entussiasta de la nova tècnica. Al deixar els prejudicis de la música bàrbara (popular) y al afirmar els seus principis d'escola orquestal, el senyor Casademont farà obres ben estimables.

La sinfonía es sens dupte lo mellor de l'obra y lo més arrodonit. Son també molt inspirats el quart acte y bella part del tercer y primer; en conjunt «la dòna d'aygua» es agradable y revela a un autor.

En Domenech Soler, autor de les dos decoracions noves presentades en l'obra, ha assolit un triomf, felicitèm de tot cor al nou mestre escenògraf Domenech Soler.

La presentació discretíssima y cuidada, distingintse les senyoretes Viñas, Laguna, Mañanet, Balcells, Pascual y el senyor Giralt.

El públich escullidíssim que curullaba el teatre aplaudí entussiasta els mellors fragments de l'obra y obligà a sortir als autors al final de cada acte.

La comissió organissadora de les representacions pot felicitarse y Déu li dongui molts anys de vida pera fer semblants obres en prò del art patri que tant sovint se veu mancat de respecte y protecció.

LA VIDA PEL CZAR

COMEDIA DRAMÀTICA EN 4 ACTES

Se publicarà en la *Biblioteca Popular Teatral* després del «Dit y Fet.»



MARINA (*Barceloneta*)

La companyía qu'encapsala la notable parella Joan Torelló Mercè Daroqui, ha donat una funció en aquest teatre, representant *La Reyna jova*, obra del día.

Aquesta companyía conta ab elements forsa recomenables, com son en Daroqui, (creador del «Jan Taleya,») en Martí (Jaume.) en Muñoz y la Bozzo, els quals feren bona labor de sos respectius papers, que foren secundats per les dames senyores Suelves, Martí, Guitart y Aragón y els actors senyors Ferrer, Bové, Morer, Arimon, Lamar, Llonch, Salas, Pelegrí y Bofill.

La «Reyna Alexia» y en «Rolant,» foren garridament interpretats per la Daroqui y en Torelló.

ESPANYA

La companyía de vaudeville ha representat ab èxit les obres *Pastilles Hèrcules*, *Coralina y C.*, *Una passió de son* y *¿Porten rès de pago?*

En la execució s'hi distingiren tots els artistes que formen l'elench, particularment els que tenien els papers més *cayos*.

Son nous en aquest gènero y ens van semblar qu'hi encaixaben perfectament, les senyores Abella de Gurí, Castejón (Pilar) y el senyor Munt Rosés.

S'anuncia l'estrena d'*El Satir*, vaudeville en tres actes.

A UNA COQUETA

Enfront del tocador sos pits sospesa
llurs esguarts enfodanthi ab picardia
goig, timidés, desdeny, fins mélangia
dibuixa, y son reflex de perfil besa.

Venus se creu y aqueixa oració resa:
«¿Qui com jo tan perfecta's trobaria?»
y se llensa al carrer ab gallardía
boy pensant aspirar en ser marquesa.

Llurs anyets les potingues no li esborren,
sos cabells d'or observa que platejen
y com en Faust preté darse al dimoni.

Confórmat que com tu moltes discorren,
y'l somniar vestir àngels que permejen
al despertar vesteixen Sant Antoni.

ENRICH GIRONELL CONGOST.

Societats Recreatives



R. BLANCH

Ateneo Obrer del Districte III

La funció donada el día 18 del passat a benefici del aficionat en Ricart Blnach, va donar un bon resultat, ja que *Sol solet*, d'en Guimerà, assolí un èxit satisfactori per la bona interpretació que donaren a sos tipos les senyores Hugas y Romagosa, y'ls senyors Forga, Clapera, Gimenez, Farré, etc., en especial el beneficiat qui feu un «Hipolit» dels bons que's veuhen en teatres de societats.

Centre Republica Radical *(Barceloneta.)*

Diumenge, día 18 del passat, se representà la pessa *Per massa bó*, del plorat Jaume Capdevila, obreta que fou bastant ben executada, degut a les dames senyoretes Martí y Castillo y als senyors Busom, Rama y Comite.

Cassino Andreuench *(Sant Andreu)*

La Reyna jova, executada per la nova companyía que capitaneja l'actor Joan Pons, va agradar y va ser ben executada episodicament, y no es d'extranyar, puig obres d'aquesta forsa fan trontollar als actors més expertos.

La «Reyna Alexia», a càrrech de la distingida actriu senyora Carme Prats, vanrem trobarla severa y justa en moments perillosos; lo mateix debèm dir del senyor Pons y dels actors encarregats dels segons papers.

Agrupació Condal

El día 17 del passat, interpretant *Les joyes de la Roser*, de Pitarra, varen fer bona feyna l elench de la casa, constituhit pels aficionats senyors David, Estruch, Valls, Vílar, Prats, Rico y Estefa, ab la cooperació de l'aixerida dameta senyoreta Estruch.

Per pessa, els senyors Estruch y Estefa, y la senyoreta Estruch, van representar ab beneplacit del públich la traducció d'en Millà, *El ninot de molles*.

Nova Germanor

Ab regular interpretació, però ab simpatía a la labor empreaa, el quadro artístich d'aquesta societat va executar, el dia 18, les obres *L'oncle Rector*, de Folch y Torres y *La festa dels aucells*, d'Iglesias.

Sortí més sencera la representació de la segona obra, que la de la primera.

La Marguerida *(Gracia)*

El día de Sant Joan, per la tarde, tingué lloch una funció a benefici de la «Secció dramàtica,» d'aquesta societat. Representaren la comedia en tres actes de'n Baró *El joch dels disbarats*, que's comprèn que per manca dels deguts assaigs no sortí, de bon tros, com debía. Aixís y tot, feren bon travall la senyoreta Cama (R.) y els senyors Martí, Calmell, Cabanyes y Casanovas; dels altres. . no'n podèm dir rès.

Circol de Propietaris *(Gracia)*

El diumenge passat a la vetlla, la companyía Torelló-Daroquí representà el drama de gran èxit *La Reyna jova*,. En l'interpretació de la mateixa sobresortí la senyoreta Daroqui, que fent la protagonista estigué a gran altura. El senyor Torelló, molt bé en el «Rolant»; per més que episodicament mostrava certa inseguretat. El senyor Daroquí feu un «Taleya,» com ja'ns el mostrà al Principal, y les senyores Bozo y Guitart y senyors Martí, Ferré y Lamor no desdigueren en rès, y tots els demés molt discrets; si bé en conjunt no sortí l'obra prou arrodonida. segurament per manca d'assaigs. Esperèm vèurela altra volta, estant segurs que aquesta notable companyía quedarà a la altura que li pertany. La presentació, pobreta, y'l decorat del primer acte, bonich.

Acabada la funció, els senyors Daroqui y Ferrer y un soci d'aquest Circol, llegiren poesies dedicades el eximi mestre Guimerà.

Centre Nacionalista Republicà *(Gracia)*

El día 9 de Juliol cam a ultima funció de temporada y a benefici del consueta en A. Combalia, se posaràn en escena la comedia en dos actes *El bon policia* y l'impressió dramàtica de'n Juli Vallmitjana *Els Zin-calós*.

També sabem que l'important companyía de declamació d'aquest Centre, ha comensat els assaijos del drama *La Reyna jova*, proposantse donanne algunes representacions pels pobles d'aquí'l entorn durant l'istiu. (¿?)

Foment Recreatiu La Salud *(Gracia)*

El dissabte passat, a la vetlla, representaren el drama en quatre actes *La verge boja* y la comedia *Los tres toms*. En la primera hi prengueren part les senyoretes, Roca, Cama (M.) y Catxot, y'ls senyors, Segimón, Rotchas Mañà y Masip. La presentació direcció y decorat foren deficientíssims. De l'execució... més val no parlarne; puig les facultats d'aquest *cuadret escènich*, no son per representar obres aixís y menos habentse tingut d'encarregar del paper de «Frederich» el senyor Rotxas el día avants de la funció.

Centre Moral *(Hostafranchs)*

Pel dissabte passat estava anunciada l'inauguració d' una companyía dirigida per en Francesch Grau, formant com a primera actriu la dama Francisca Papell, debent representar *El cor del poble*, del insigne Iglesias.

No poguerem assistirhi per excès de invitacions.

Patronat Obrer de Sant Joseph *(Sant Olaguer 10)*

Agrahim les invitacións que reberem pera assistir a la funció anunciada per diumenge passat, en la que debíen representarse les obres *Agencia d'informes comercials* y *Com les ólives*.

L'excés de feyna ens privà de personarnos a tal festa.

Institut de Sant Joseph *(Sarrià)*

El día 24 del corrent tingué efecte la segona representació de la comedia en tres actes de Baró *El senyor Secretari* y per pessa *Sebas al cap*, d'en Roig, baix la direcció d'en Pau Sostres. Ab dites obres feren les delicies dels invitats en particular els senyors Sostres, Ferré, Torrens, Recasens, Duràn y Blanch.

Ateneo Obrer del districte II

Plé com poquísimes vegades hem vist, va tenir lloch el diumenge passat la representació de l'hermosa obra Guimeraniana, *La Reyna jova*.

Si bé el decorat no estava a l'altura que requería el drama, en cambi la direcció dels artistes estigué sempre oportuna, salvo insignificants detalls, que queden esborrats en el conjunt ab que's va portar a cap la representació.

En primer lloch farèm esment del senyor Martori que va fer un «Jan Taleya», tot cor, tot ànima, seguintlo en mèrit els senyors Boquet, Guiu y Compta, que varen fer un «Rolant,» «Duch Vladimir» y «Gra Duch Esteve,» respectivament, d'una manera digna.

Además, varen pendre part, lluhintsi forsa, els senyors Valls, Torroella, Querol, Sancho, Roca, Constanti, Balot, Dejean Fàbregas y Castells.

La part encarregada a les senyores també va resultar del tot felís y sobretot la senyoreta Duràn que'ns feu una

«Alexia» recomanable; igual podèm dir de les senyoretes Papell y Xifreu.

Teatre Edisson *(Sarrià)*

La funció que omplí el programa dels dias 23 y 24 del corrent, fou l'obra de èxit *La Reyna jova*. Una vegada més mereix nostre felicitació al senyor Ferré per la bona direcció, el bon acert que tingué en la distribució dels papers y per portà a cap en una semana el travall dificil d'aquesta obra. Naturalment que en tants pochs dies (tenint en compte la sustitució d'alguns elements) no podía sortir l'obra completament arrodonida, prò si que el senyor Ferrer feu els medis y esforsos posibles perque l'obra resultés y ho conseguí, puig la concorrencia sortí molt ben impressionada sens avans habent aplaudit calurosament els finals de cada acte, ab ganas de tornari a la segona representació. Del desempenyo de l'obra la senyoreta Roldàn s'encarregà del cificil paper de «Reyna Alexia», encarnantlo ab justesa, y del de «Rolant» el senyor Ferrer, que estigué notable; discretes estigueren les senyores Antigas, Sarbosa, Guart, y senyoretes Arnais y germanes Jofré, molt en son centre estigueren en Torremadé,Casas, Recasens, Mora, Torrens y Brasó y els demés cooperaren més que regular.

Centre Autonomista Català *(Sant Gervasi)*

Per la diada de Sant Joan tingué lloch la funció d'honor a na Rosari Camorera, posantse en escena la comedia en tres actes d'Ignasi Iglesias ***La noya maca***. Que'm perdoni la senyoreta Camorera si li diem que la obra qu'esculli no fou del séu caracter, puig en l'interpretació no hi estigué felís si bé se sabía perfectament el papèr. La senyoreta Loran, insegura en algunes escenes; la senyora Perramon, senyors Castells y Capafons justos en llurs papers; el senyor Oliver desacertat per complert, lo mateix que'l que feya de germà. Deben fer present tambe que les escenes de conjunt no anaren prou lligades.

El día 25 se representà la traducció d'en Millà *Lo llit del capitá*, que obtingué una regular interpretació per part de la la senyoreta Camorera y senyors Torné y Boquet (E.)

Cine Moratín *(Gracia)*

El día 22, del corrent, tingué efecte l'arranjament en un acte, de Lluis Millà, *Ua bany rus* y la pessa d'Armengol, *Un bon debut*, representada ab justa interpretació per elements de la companyía Alonso-Morales.

La Familia Catalana *(Gracia)*

Diumenge, día 25, tingué lloch en aquestë entitat la representació de la tragedia en tres actes d'en Guimerà *La boja*. En el desempenyo d'aquesta obra s'encarregà del dificil paper de «Germà Albert» el senyor Bonet, qui estigué discret y felís en algunes escenes culminants, la senyoreta Pallarés molt encaixada, en Benet (J.) quelcom fret; el senyor Corberó (A.) en el «Blasi» feu riure bastant a la concorrencia y els demés com en Rufiandis, Prou, Ribas, Romeu y Mora, secundaren mitjanament.

Les escenes de conjunt, deslligades.

L'Artesà *(Gracia)*

Diumenge, día 18,se representà el drama en tres actes, de Rusiñol, *L'hereu Escampa*. La presentació deixà que desitjar.

LA VIDA PEL CZAR

DRAMA EN 4 ACTES, ESTRENAT AL PRINCIPAL PELS EMINENTS ARTISTES GIMENEZ-MORERA-XIRGU

Serà publicada en la *Biblioteca Popular Teatral*, corresponent al trimestre de Abril a Juny.

HORES MORTES

Daus y vi

La morenta flama de la llumanera
crepitant incerta s'ha mitj apagat
y creix altra volta y ondulant s'anima
fent ballar les ombres damunt l'enllossat.
Vora de la taula corcada y greixosa
surgeixen espectres entre boira y fum;
la densa penombra que'ls mitj envolcalla
no deixa que'ls toqui la claror del llum.
¿Son homes? Be ho semblan; el fum de les pipes
boy gronxant pels ayres semicercles blaus,
llurs veus rogolloses, ben clar ho demostren,
tot dringant, els vasos; tot saltant, els daus.
¡Que'n diuhen de coses els daus quan rodolen!
¡Com parlen els vasos, sadolls d'esperit!
Ressó d'hores mortes, d'amistats perdudes,
vissió d'algún día... recort d'una nit!
Prò'ls homes no ho senten: febrosos s'agiten
y juguen y beuhen y may diuhen prou,
...en tan que la flama de la llumanera
crepitant incerta s'ha apagat de nou.
Dos d'ells (els mes joves) s'aixequen de sopte
s'esguarden rabiosos ab ulls plens de sanch,
s'agafen, rodolen, les ungles esqueixen
y en ses carns s' aferren com potes de cranch.
Es meva, ben meva!—diu l'un—Eixa dona
jamay en tos brassos podràs ofegà!
Es meva, ben meva!—diu l'altre—Jo't juro
qu'avans qu'esser teva lo mon s'entrarà.
...Y'ls brassos cedeixen; s'aixequen... y beuen
y juguen y's miran ab esguart de llop;
¡renegunies qu'esclaten y tan sols ofega
l'instant que separa l'un glop d'altre glop!
La morenta flama de la llumanera
crepitant encare de nou s'ha animat,
y aprés llengoteja, s'encén y s'apaga
fent ballar les ombres demunt l'enllosat.
Del cor d'un rellotge degoten les hores;
per l'espay se gronxen semicercles blaus
y dringuen els vasos y ab ressó macabre
demunt de la taula rodolen els daus.

AGUSTÍ ESCLASANS FOLCH.

De nostres Corresponsals


A. PARICIO

Arenys de mar.—El día de Sant Joan tinguerem la satisfacció de gaudir les excelencies de *La Reyna jova*, del gran Guimerà, que fou representada hermosament per la notable companyía que dirigeix en Joaquim Viñas.

La senyora Llorente feu una «Reyna Alexia» que entusiasmà, per lo que se la va aplaudir forsa. També va ser molt celebrat el travall dels senyors Viñas y Blanca, en sos respectius pa-

pers de «Taleya» y «Rolant». En Tor feu un bon President de Ministres. També va plaure el trevall del veterà actor senyor Rodó, el de les senyores Paricio, Masriera y Ricart, y el dels senyors Rovira, Balot, Lleal, Vallvé, Calvo y altres quals noms no recordèm.

En conjunt, una bona execució.

Tàrrega.—La companyía Casals-Cazorla fa una campanya molt profitosa de Teatre Català, habent representat les obres: *El cor del poble*, *María Rosa*, *La bona gent*, *El Mistich Lo ferrer de tall* y *Els vells*,

El públich n'està molt content.

La Bisbal.—Al Teatre Principal, la companyía Llorente-Viñas-Blanca, va fernos *La Reyna jova*, que va agradar extraordinariament, tant per la bondat de l'obra com per la bona execució qu'hi donaren les esmentades primeres figures y 'ls senyors Tor, Rodó, Lleal, Rovira, Balot, Vallvé, Calvo, Crespo y les dames senyores Paricio, Masriera, Ricart y Pinet.

L'èxit fou grandiós y ben guanyat.

En el mateix día 18, al Ateneu Pí y Margall hi hagué funció teatral posantse en escena *Els visionaris*, a càrrech del elench artístich de la casa y ab la cooperació de l'aplaudída actriu senyoreta Susagna Molgosa. La obra d'en Pous Pagés va agradar forsa y l'execució fou bastant aceptable.

Per final se representà *La Barca*, d'Apeles Mestres, que també va plaure al públich.

Vilanova y Geltrú.—«Teatre Apolo» El diumenge 18 del corrent a la tarde, la companyía que dirigeix el primer actor August Barbosa, posà en escena *Gent d'ara*, distinginshi ell en el paper de «Senyor Joseph» (que son els tipos que millor se li adaptan al séu temperament) y la senyoreta Fremont en la part de esposa del primer.

A continuació posaren *Els Zin-calós*, que'ns deixaren quelcòm frets. Si no'ls haguessim conegut per haberlos vist representar ab tota propietat, pel nucleu «L'Esclat del Cassino Artesà» no'ns hauriam fet càrrech del hermós quadro de'n Vallmitjana.

A la nit estrenaren el sugestiu drama romàntich del genial Guimerà, *La Reyna jova*, sencillament presentat y d'interpretació deficient. No obstant es feren aplaudir per la forsa de la concepció Guimeriana, la senyoreta Fremont y el senyor Barbosa, qu'estigueren bastant ácertats en la dicció, especialment en el tercer acte. L'obra agradà forsa pero no entusiasmà per la manca de plasticitat y d'armonía en la representació.

Badalona.—«Teatre Espanyol». El día de Sant Joan la companyía Llorente-Blanca-Viñas, donà la segona y última representació de *La Reyna jova*, del mestre Guimerà. En la anterior ressenya ja donavem compte de la interpretacio. Aqnesta no va desmereixe en rès de la primera, obtenint tots els actors forts aplaudiments especialment els finals d'acte.

Els Zin-calós d'en Juli Vallmitjana, foren representats per les senyores Llorente, Pinet y Guerra y els senyors Blanca, Tor, Santacana, Rodó, García y Calvo, els quals donaren tot el caracter y relleu que necesiten els personatjes d'aquesta obra.

Granollers.—«Cassino.» Lo notable aficionat tan conegut de les Societats de Barcelona, el senyor Rafel Massot, representà en la nit del 24, *Mar y Cel* de Guimerà.

S'anuncià a tò de bombo y platerets y això el perjudicà, puig el públich s'había fet el càrrech de trobarse davant d'un actor.

En la Unió Lliberal lo pròxim dimecres se hi donarà una representació per la companyía d'en Barbosa, de *La Reyna jova*.

Vilafranca del Penadés.—«Lliga Industrial.» Acabada ja la profitosa temporada de primavera, cal felicitar al director de la «Secció Artística» S. Sàbat pe'l digne travall que s'ha imposat, debent ferse extensiva aquesta felicitació a tots els que'n la seva obra han colaborat, els senyors Font Claramunt, Miró, Bonet, Salvany, Mestres y altres, tot desitjant recomensi tot seguit altra campanya artística.

Resta sols apuntar l'èxit que'n el día de Sant Pau obtingueren ab les obres, *Cercol de bota* y *Cercol de foch* y per quines últimes funcions contractaren a les notables actrius senyoras Josefina Roca y María Cardalba.

Figueras.—«Teatre Principal.» Els díes 15 y 16 del corrent la companyía Llorente-Viñas-Blanca donà dugues representacions de l'obra d'en Guimerà *La Reyna jova*, y una de *Els Zin-calós* d'en Juli Vallmitjana,

La execució de les mateixes fiuixejà un poch puig llevat de les senyores Llorente y Paricio, y els senyors Viñas Blanca y Tor que fan tres verdaderes creacions dels seus respectius papers de «Taleya,» «Rolant» y «D'Armanyach,» els demés no pasen de discrets.

Girona.—«Coliseo Imperial.» Llorente-Viñas-Blanca, el día 20 a la nit ens donà un'altre representació de *La Reyna jova* y d'*Els Zin-calós*.

«Teatre Principal.» Ab motiu de celebrarse en nostra ciutat el XIV Congrés de la Federació Agrícola Catalana Balear, el día 21 tinguerem la visita de la Schola Choral de Terrasa que dirigeix en Joan Llongueras; el mateix día ens donà dos concerts un a la tarde y un'altra a la nit, que després de cantar varies cansons, ens donoren a coneixer «les cansons ab gestos y rondes infantils» per la secció de nens y nenes, que ho feren maravellosament; també ens varen fer fruir «els estudis calestenichs» (estudis de plàstica general) ab les cansons *L'ondina* y *Les Estatues* d'en C. Jacques Dalcroze, interpretaren bellament sis xamoses senyoretes de la secció de la Schola; per fí de festa posaren en escena el capritxo en un acte, en vers de Maurice Bouchoc, música popular de Cluck, traducció catalana de Alexandre Galí y Joan Llongueras, *Noses de Papellones*, que fou interpretada per uns quans nens y nenas de la Schola. El públich qu'omplia per complert el teatre, els apremià son refinat travall ab sorollosos aplaudiments.

Altafulla.—Per la companyía d'aficionats y ab la cooperació de les actrius María Cepillo y Pilar Navarro, s'han representat el día de Sant Joan les comedies: *La nit del amor*, *La font dels enamorats* y *¿Qui serà l'avi?*

Olesa.—S'ha representat *La verge boja* y la pessa *Geni y figura*, executat per les dames, María Panadés, Antonia Vallvé, Bayona y Albert, y'ls actors, Santolaria, Puiggarí, Mer, Morera, Castells y Vila.

Camprodón.—Un marcat triomf obtingué la companyía Codina-Baró, els díes 21 y 22 al Cassino, representant les obres, *La Reyna jova* y *El Detectiive Sherlock Holmes*, Lluhintse en la execució, a més dels eminents artistes, Pere Codina y Emilia Baró, les senyores Faura, Panadés (F.,) Abella, Balestroni y Delgado, y'ls senyors, Capdevila (Carles,) Guixer, Amorós, Puiggarí, Munt Rosés, Ferrer García, Petit y Mas.

El primer día, per pessa representaren la comedia d'en Bonavía, *El bon lladre*.

Cervelló.—«Ateneo Cervellonench». La companyía d' aficionats que ab tant acert dirigeix en Joseph Munné y de la qu'en forma part la molt aplaudida primera actriu senyora Adela Arasa y la dama jove filla de la població senyoreta Montserrat Romeu, posaren en escena el día de Sant Joan el drama d'en Folch y Torres *Reixes enfora* y la comedia de Palà y Marquillas *La sala de rebrer*. En la primera la senyora Arasa feu una «Mariàngela» admirable, com també la senyoreta Romeu ens feu una «Esperanseta» que li valgué molts aplausos. Els senyors Pañella (J.) Julià, Campderrós Pañella (A.) y Bultà ab son travall artístich sapigueren ajudar molt bé el conjunt de l'obra, com també el nen Sala qu'ens feu un bon «Tianet». La segons sols dirèm que la senyora Arasa y el senyor Julià feren passà un bon rato a la concorrencia, fent riure per les butxaques fi ajudantlos en el desempenyo la senyoreta Romeu y els senyors Campderrós y Bultà.

Roda de Vich.—Per la festa de Sant Joan, al Circol Catòlich, representaren *La creu de la masia*, de Pitarra, en qual, execució s'hi lluhiren els joves Ribas, Martí, Godayol, Nogué, Bracons, Rosanos, Oliveras, Poblet, etc.

El públich ua aplaudir ab entusiasme.

Manlleu.—Al Teatre García s'ha posat en escena el drama d'Iglesias *La mare eterna* y la comedia de Burgas *La carratera nova*, ab regular execució.

Palamós.—*La Reyna jova*, presentada ab forsa detalls per la companyía Llorente, va agradar extraordinariament. Tots els artistes s'hi lluhiren en especial en Viñas, en Blanca, la Llorente, la Paricio y en Rodó.

Els Zin-calós, foren també de gust del auditorí.

En resúm: un èxit.

Valls.—Al Principal, la eminent Xirgu ab la companyía que dirigeix el reputat primer actor Enrich Gimenez va actuari desde el día 22 al 26, representant les obres: *La Reyna jova, Zazà, Joventut de Princep, La dama de les Cameties, Miqueta y sa mare, Els Zin-calós y La torre dels sustos.*

L'èxit assolit per aquesta notable companyía fou grandiós y altament demostratiu.

En *La Reyna jova* van conseguirse frenetichs aplaudiments la Xirgu y en Nolla, com també fou celebrat el travall d'en Gimenez en les demés obres que foren presentades totes ab forsa propietat.

En la funció de comiat, el publich. entussiasta y agrahit va omplir de flors l'escenari, convertintlo en jardí, del que'n destacaba hermosament una colosal Marguerida... Xirgu.

LA VIDA PEL CZAR

EXCELENT TRADUCCIÓ DE SALVADOR VILAREGUT

Formarà els volums 60, 61, 62 y 63 de la *Biblioteca Popular Teatral.*

Noves



E. BORRAS

En el Victoria de Buenos Aires, el gran Borràs va de èxit en èxit.

Diu la prempsa d'allà que en la obra d'en Marquina *En Flandes se ha puesto el sol*, hi està maravellós, En *Las Urracas* (*Les garces*) del insigne Iglesias, ha conquerit un nou triomf En *Mar y Cielo* y *Tierra baja*, del mestre Guimerà, ha entusiasmat ab deliri, y en *El Místico*, del eminent Rusiñol, ha agradat com sempre.

També en Tallaví obté forses triomfs en el Teatre de la Avenida, ab *El Místico* y *Tierra baja*.

En el «Salón Teatro Mariano Moreno,» els socis del Casal Català, el día 20 de Maig van representar en nostre idioma el drama de Pitarra, *Les Eures del mas*, y la comedieta de Julià Martí, *El Marqueset*. La mateixa companyía, en el mateix coliseo, el día 17 de Juny va posar en escena *La Mare*, d'en Rusiñol y el monòlech d'en Peyo Gener, *Filosofies del Xampany*. Aquesta funció anaba dedicada al actor d'aquest elench en Miquel Lleonart Nart.

Diumenge passat morí, victima d'un atach, Don Antoni Morató y Bonavía, pare de nostre estimat amich el publicista y dramaturch Don Joseph Morató y Grau.

Al acte del enterrament hi assistíren distingides personalitats artístiques y literaries.

La Escena Catalana s'asocia al sentiment qu'experimenta la distingida familia Morató.

Acabades les funcions que te compromeses la Guerrero al Novetats, que serà el 15 ó 16 del mes vinent, passarà a actuar per una setmana en aquest teatre la companyía Xirgu, representanthi les obres *La Reyna jova, La Dama de les Camelies Zazà: Miqueta y sa mare* y probablement *Andrónica*.

Això es lo que s diu, pero no ho hem pogut confirmar encare.

Tornen a rebres queixes per part de nostres autors del incumpliment de alguns delegats de la Societat d'Autors Espanyols, els quals sembla que's fan la lley a gust d'ells. Els que infringeixen més la lley de propietat intelectual son, com se suposa, els de fora de la provincia de Barcelona, o siga els de les provincies de Girona, Lleyda y Tarragona, que perteneixen a la direcció de Madrid.

Tenim denuncies y procurarèm esbrinarles pera posar a la vergonya a certs delegats que cobren una cantitat minima pels drets de representació a les companyíes, cuydantse de no liquidarho a la Societat d'Autor ,això es, embutxacantse el total, sense encomenarse a Déu ni al Diable.

Per nostra part avisèm a tals despreocupats cobradors que procurin no fer martingales ab els drets de representació, puig no'ls agradarà gayre ni a n'ells ni a els representants

de companyíes que'ls denuncièm els noms publicament.

Un día o altre s'ha de comensar a castigar y comvé trencar el foch perquè el primer serveixi d'escarment als altres.

La obra de gran èxit, ***La vida pel czar***, de Peters Newski traduhida pel reputat escenograf Salvador Vilaregut y representada admirablement per la companyía del eminent actor Enrich Gimenez, serà publicada a la *Biblioteca Popular Teatral*, corresponent al trimestre que està encara pendent ab els suscriptors.

Advertim que els que vulguin suscriures a la Biblioteca, deuhen adquirir també el trimestre passat.

Han sigut contratades pera ingresar en la companyía Capdevila-Baró, que travallarà desde el 25 a Olot, les actrius germanes Fornés.

Recordèm als suscriptors que estàn pendent de pago en nostre Administració, que procurin posarse al corrent a la millor breuetat.

LA VIDA PEL CZAR

QUE TANT BELLAMENT INTERPRETA
L'EMINENT PRIMER ACTOR ENRICH GIMENEZ

Sortirà a llum dintre de poques setmanes, formant part de la *Biblioteca Popular Teatral*.

Tenim el gust de comunicar que:

—Ha sigut tant extraordinaria la venda de entrades pera la funció que tenia anunciada la Xirgu, al Vendrell, el día 27, que veyentse amenassada la empresa pel públich que's quedaba sense poguer veure *La Reyna jove*, se va veure precisada a anunciar y fer dugues representacions seguides, omplint dugues vegades a curull el teatre Circo y acabant la segona secció a les 3 de la matinada, al comens de tal representació en Gimenez va llegir un parlament d'en Guimerà, que assistí al acte, y es descubrí el bust del ilustre dramaturch, qual bust queda instalat en el march del escenari y es obra del esculptor l'actor Alexandre Nolla.

—S'ha formal una companyía dirigida per en Francesch Codoñer y en Pere Calveras, que's proposa recorre tots els poblets de la costa, pera donar a coneixer les últimes produccións més celebrades del teatre català.

—Recomanèm el nou llibre, editat per la casa Antoni Lopez, *Les cent millors poesies catalanes*, recullides per Moliné y Brasés. Preu 1 pesseta. De venda en nostra Administració.

—Hem rebut la Conferencia *De Catalanisme*, publicada pel nostre colega *Baix Empordà* y que fou llegida per Don Ramon Rucabado el día 4 del passat en l'Associació Catalana Autonomista de Sant Feliu de Guixols.

—L'Agrupació «Joventut Artística» prepara una vetllada pera el día 8, en qual funció se representarà les pesses *Retratos* (Manubens,) *Home casat, burro espatllat* (Bonavía) y estrena del quadro *Frestech*, original de R. Quadreny.

—*Els pirineus*, tragedia en quatre actes, de Victor Balaguer, que s'estrenarà al comensar la temporada vinenta al Principal ab gran gasto de decorat y baix la direcció de eminent actor Enrich Gimenez, serà publicada en el folletí de La Escena Catalana.

—Diumenge, la companyía Codina-Baró, a la tarde representarà *La Reyna jova* al Masnou, y al vespre, a Sabadell en el Euterpe, estrenarà *La Miralta*, de Guimerà.

—Ara es la ocasió pera suscriures a La Escena Catalana tota vegada que comensa trimestre y comensa també obra nova en el folletí. No se serviràn suscripcions sino van acompanyades de son import. Els de fora poden pagar ab sagells de correo de 10 ó de 15 cèntims.

Nostre Folletí

Avuy repartim el primer folletí de la hermosa comedia en quatre actes de Pitarra,

LO TRINCH DEL OR

que fou estrenat al Teatre Romea, ab sorollós èxit.

***

Pot efectuarse en nosrra Administració el cambi dels folletins d'*El lliri de aygua*, per l'exemplar enquadernat, mitjansant l'entrega de 15 cèntims.

No s'admeten folletins tallats, ni bruts, ni rebregats.

LA REYNA JOVA

Drama romàntich en quatre actes

ORIGINAL DE

ANGEL GUIMERA

PREU: 2 Pessetes.

ACABA DE SORTIR

SERVEY D'AMICH

COMEDIA EN UN ACTE

ORIGINAL DE

Salvador Bonavía

PREU: 50 CÉNTIMS.

La Escena Catalana

Biblioteca Popular Teatral

Suscripció 2'50 pesseles trimestre. Un acte cada setmana.

OBRES PUBLICADES

Primer trimestre, de Abril a 30 Juny

			PREU: PTES.
Ignocencia, Aulés. . . .	1	actes.	0'50
Matrimoni felis, Barbosa. .	1	»	0'50
Vilacalmosa, Artís.. . .	2	»	1'00
Felicitat eterna, Puiggarí. .	1	»	0'50
El bon lladre, Bonavía. . .	1	»	0'50
Pastilles Hèrcules, Hennequin y Bilhaud. . . .	3	»	2'00
La Reina, Barbosa. . . .	1	»	0'50
Massa tart, Marinel-lo. . .	1	»	0'50
A la Prevenció, F. Codina. .	1	»	0'50
Dorm, Campmany. . . .	1	»	0'50
Total: 13 actes, que valen ptes. .			7'00

y han costat ptes. 2'50

Segón trimestre, de Juriol a 30 Setembre

A cal Apotecari, Millà y Asmarats.	1	actes.	0'50
Un cop d'estat, Pagés. . .	1	»	0'50
Sebes al cap, Roig. . . .	1	»	0'50
La Tosca, Sardou. . . .	4	»	2'00
Zazá, Bertàn y Simón. . .	5	»	2'00
Un gendre del altre mon, Saltiveri.	1	»	0'50
Soltera, Casada y Viuda, Lluelles.	1	»	0'50
La Marmota, Conrat Roura.	1	»	0'50
Total: 15 actes, que valen ptes. .			7'00

y han costat ptes. 2'50

Tercer trimestre, d'Octubre a 31 de Desembre

Homes de fira, A. B. C. . .	1	actes.	0'50
La Cadarnera, Ponsa. . . .	1	»	0'50
Els entremaliats, (Ribot y Boter)	1	»	0'50
Un quefe de la Coronela, A. Ferrer y Codina. . .	3	»	2'00
Tot bon caballer... Alexandre P. Maristany. . . .	1	»	0'50
La cosina de la Lola, Godo.	1	»	0'50
El testament, Puiggarí. . .	1	»	0'50
A ca la modista, Asmarats.	1	»	0'50
¡Als peus de vostè! M. Palà.	1	»	0'50
La malaltia de moda, Mallol.	1	»	0'50
Carnestoltes, Asmarats. .	1	»	0'50
Total: 13 actes, que valen ptes. .			7'00

y han costat ptes. 2'50

Quart trimestre, de Janer a 31 de Mars

Un crim sensacional, Puiggarí	1	actes.	0'50
Aires de mar, Vallmit ana..	1	»	0'50
La Tasca, Vallmitjana. . .	1	»	0'50
Entre gitanos, Vallmitjana .	1	»	0'50
Home casat... burro espatllat, Bonavía.	1	»	0'50
Les dents del oncle, Sala Vidal.	1	»	0'50
El detectiu Jep-Roch Homs Bonavía	1	»	0'50
Jordi Flama, Gual . . .	1	»	0'50
Gent de Platja, Bori y Fontestà.	1	»	0'50
D, Joan de Serrallonga, Balaguer.	5	»	2'00
Total: 13 actes, que valen ptes. .			7'00

y han costat ptes. 2'50

Quint trimestre, de Abril a 30 de Juny

A cal notari, R. Vidales.. .	1	»	0'50
¡Al peu de la Creu! Escaler.	1	»	'50
Servey d'amich, Bonavía. .	1	»	0'50
Entreacte-El ram de la passió, Escaler y Burgas.. .	1	»	0'50

SEGUIRÀN

Dit y fet, 2 actes, L. Escaler.—**La malura**, drama, un acte, Lluis Viola.—**La vida pel Czar,** drama, 4 actes, Peters Newski.—**La teta gallinaire**, un acte, Camprodón.**Pau Claris**, Drama, 3 actes, Conrat, Roura, y altres.

La Escena Catalana

Setmanari Teatral

PREUS DE SUSCRIPCIO

Un trimestre. 2 pessetes.—Un any: 7'50 pessetes.

NÚMERO SOLT: 15 cèntims.

PAGO A LA BESTRETA

Redacció y Administració: Plassa del Pi, 5.—Barcelona.

Imprempta de LA ESCENA CATALANA, Plassa del Pi, 5